

1889-01-21

SENDER

Emil Hannover

RECIPIENT

Johan Rohde

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

Flere af oplysningerne i brevet her omtales også i brevene 9. januar, 18. januar samt 4. februar 1889.

Sender's location:

Berlin

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Rasmus Christiansen

Just Cohen

Eiler Hagerup

Alice Hannover

Harald Immanuel Hannover

Laura Hannover

Fanny Hannover Cohen

Robert Hirschsprung

Peter Johansen

Jacob Joseph Lachman

Julius Lange

Gustav Lotze

Ferdinand Meldahl

Asta Nørregaard

Niels Pedersen Mols

Ernst Wasmuth

Philip Weilbach

Viggo Winkel

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Kjære Ven,

Tak for Deres elskværdige Brev. Det glæder mig at høre, at Lotteriet snart kan være overstaaet, og jeg er Dem meget taknemlig for Deres Arbejde i den Retning. De 180 Kroner skriver sig fra at min Søster har betalt 10 Kr.

min Broder 20 -

min Svigerinde 10 -

min Kone 10 -

Grosserer Lachmann 10 -

Etatsraad Lotze (Odense) 10 -

Architekt Bruun 10 -

min Svoger kjøbt et Billed _____ 100 - [Understregningen angiver afslutningen af de opregnede poster, før facit på 180] 180 -

Lotze, Lachmann har vel faaet Sedler tilsendt?

Avertissementet behøver vel kun at se omtrentlig saaledes ud:

[Bølgelinje i venstre margen ud for de følgende to linjer:]

Det bortloddede til Bortlodning stillede Maleri, som var udstillet hos V. Winkel er vundet paa No. - og kan vel trykkes med Petit.

[2]

For at De ikke skal forundre Dem over, at jeg ikke har tegnet mig for noget Bidrag, vil jeg dog sige Dem, at jeg ikke godt kunde gjøre det, efter at jeg i Sommer sendte W. en ikke stor men for mig forholdsvis stor Hjælp, som jeg bad ham ikke betragte som Laan.*) Med Hensyn til Deres Forslag om at vælge et andet Billed til Bortlodning, finder jeg det egentlig ikke praktisk. Der er dog maaske ogsaa nogle, der synes at Billedet er smukt, og som vil finde det mærkeligt, at vi i sidste Øjeblik

byder dem et andet Billed end det i
Udsigt stillede. Skulde det særlige Uheld
indtræffe, at Billedet skulde tilfalde paa
et af de Lodder min Kone har tegnet
sig for, beder jeg Dem sælge Billedet for en
eller anden Bagatel til Fordel for W.

Deres Meddelelser om
"Kunstbladet" lyder ret forvirrende. Jeg

[Med blyant:]

*) Dette bliver naturligvis mellem os

[3]

tvivler dog ikke om, at det jo gaaer
ind. Langes Foredrag kan jeg efter Deres
Beskrivelse ret tydelig forestille mig.
Historien Meldahl-Johansen
interessere mig noget. Jeg har nemlig i
øjeblikket lidt at gjøre med Meldahls
Forlægger, den store Wasmuth hernede.
Samme kjender Johansens Forhold til
Meldahls Arbejde, der, som De rigtig
formoder, er en Samling Fotografier
efter dansk Renaissance, ledsaget med
en Text.

Lange fortalte mig før min Afrejse, at
der en Dag i et Bogudvalgsmøde paa
Akademiet af Weilbach var blevet
stillet Forslag til at anskaffe Meldahls
Arbejde. Lange spurgte saa den til Stede
værende M: "Hvad er det for et Arbejde"?
Meldahl: "Aa, det er ikke noget videre,
det er ikke noget for Akademiets
Bibliothek".

[4]

Lange: "Jo naturligvis skal vi have
det herop".

Meldahl: "Nej, jeg forsikrer Dem, De
skal ikke tage et saadant Hensyn til
mig; der er saa meget andet, Akademiets
Bibl. kan behøve."

Dette forekom Lange noget muggent, og han gik derfra ind til Boghandler Hagerup, Akademiets Leverandør. Han bad denne sende Meldahls Arbejde op paa Akademiet til Gjennemsyn. Hagerup erklærede, at det havde han allerede gjort, men han havde samme Dag faaet det tilbage fra Meldahl selv!

Sagen interesserer mig nu væsentlig, fordi jeg en Gang ved Lejlighed kunde have Lyst til at anmelde Bogen, og saa er det jo ganske rart at vide, hvem det er man

[5]

har at gjøre med. Jeg ved ikke ret, om jeg i denne Sag skal finde M. eller P. J. mest Foragt værd. Det forekommer mig at være én af de simpleste Forretninger, jeg længe har erfaret. Wasmuth fortalte ... for resten, at han ventede Meldahl herved.

Her er i forvejen en Hoben Danske i Berlin, men jeg ser dem heldigvis ikke. Det blev mig ogsaa sagt, at R. Hirschspr. skulde være her, men det er vel en Fejltagelse, da han vel næppe endnu er færdig med sin Examen?

Hvor glædeligt, at Christiansen har saa godt et Udkomme...! Jeg troede forresten, hans Broder var Papirhandler og ikke Apotheker. En f... Frk. Asta Nørgaard den forhenværende Fru Reinhard, og til hvem skriver hun Kunst-Korrespondance?

Niels – P. – Niels hører jeg intet fra og

[6]

venter det for den Sags Skyld heller ikke. Jeg mødte ham en Ugestid før min Afrejse i Kjøbenhavn, og han lovede saa at komme til mig Dagen

efter. Han kom ikke, og jeg har ikke siden hørt fra ham. Han har formodentlig en af de Perioder, hvor han ikke kan udstaa mig; i de 8 Aar jeg har kjendt ham er saadanne Perioder regelmæssig vendt tilbage hvert andet Aar.

Forsyn mig nu snart igjen med Bysladder, – dog ikke om Hvalen, i Henseende til hvilken "Politiken" aldeles formaaer at tilfredsstille mig. Véd De noget om, hvem der havde skrevet den daarligt skrevne Anmeldelse af min Bog i samme enorme slette Blad.

[7]

Jeg har nu i vistnok mere end 6 Uger intet hørt fra Wildenradt, skjøndt jeg gjentagent og indtrængende har bedt om Underretninger.

Hjærtelige Hilsener fra min Kone og Deres hengivne

Emil Hannover

hils Christiansen!

Berlin 21 – 1 – 89.

Unter d. Linden 58

Kjære Ven,
 Tak for Dens elskverdige Brev. Det
 glæder mig at høre, at Lotteriet snart
 kan være overhaaret, og jeg er Dem
 meget taknemlig for Dens Ansigte i den
 Retning. De 180 Kroner skriver sig for

at min Søster har betalt	10 Kr.
min Broder —	20 —
min Sogerinde —	10 —
min Kone —	10 —
grosser Lachmann —	10 —
Statens Lotte (Olsen) —	10 —
Architekt Permin —	10 —
min Svoger kjøbt et Pi. elsk —	100 —
	180 —

Lotte, Lachmann har vel faaet Sellen
 tilsendt?

Anertissementet behøver vel være at se
 omtrækket saaledes ind:

^{til Deltagelse}
 { Det bortkøbte Maleri, som var indstillet
 hos J. Wankel er vundet paa No. —

og man vil trykkes med Petrus.

For at De ikke skal forvinde Dem
over, at jⁿ ikke har tegnet mig for
noget Bidrag, vil jⁿ dog sige Dem, at
jⁿ ikke godt kunde gøre det, efter at jⁿ
i Sommer sendte W. en ikke stor sum
for mig forholdsvis stor Hjælp, som jⁿ
selv ham ikke betragte som Laan.

med Hensyn til Ders Forslag om at
valge et andet Billede til Bortledning,
finder jⁿ det egentlig ikke praktisk.

Der er dog maaske ogsaa nogle, der synes
at Billedet er smukt, og som vil finde
det mærkeligt, at vi i sidste Øjeblik
byder dem et andet Billede end det i
Måsigst stillede. Skulde det særlige Mål
instraffe, at Billedet skulde afslutte paa
et af de Løbende minis Kom har tegnet
sig for, bede jⁿ Dem selve Billedet for en
eller anden Bagatel til Fordel for W.

Ders Meddelelse om
Kunstbillet byder ret forvirrende. jⁿ

x/ Dette bliver naturligvis mellem os

kvinden dog ikke om, at det jo gaa-
ind. Langes Forslag kan jo efter dens
Beskrivelse ret tydelig forestille mig.

Historien melsahl-johansen
interesserer mig meget. Jo har nemlig
Ojeblikket lidt at gøre med melsahls
Forlagge, den store Wassmuth herude.
Samme rejser Johansens Forhold til
melsahls Arbejde, der som de rigtig
formoder, er en Samling Fotografier
efter dansk Renaissance, ledsaget med
en Text.

Lange fortælte mig for min Afrejse, at
der en Dag i et Præsidentskabsmøde paa
Akademiet af Weilbach var blevet
stillet Forslag til at anskaffe melsahls
Arbejde. Lange spurgte saa den til Sted
værende M. "Hvad er det for et Arbejde?"
melsahl: "Aa, det er ikke meget vidensk.,
det er ikke meget for Akademiet,
Bibliothek."

Lange: - Jo naturligvis skal vi have
det herop.

Mellahl: - Nej, jo forstaa Dem, de
skal ikke tage et saadant Hensyn til
mig; der er saa meget andet, Akademiets
Bibel. Kan behøve.

Dette forekommer Lange meget smiggent, og
han gik derfor ind til Bogenhandler
Hagerup, Akademiets Leverandør. Han
bad denne sende Mellahls Arbejde op
paa Akademiets til Gjennemgaaen. Hagerup
erklærede, at det havde han allerede
gjort, men han havde samme Dag
faaet det tilbage fra Mellahl selv!

Sagen interesserer mig nu
væsentlig, fordi is, en Gang vel
Ligegyldighed kunde have dygt til at
annulde Bogen, og saa er det jo
ganske nært at vide, hvornår det er man

har at gøre med. Jy vet ikke ret,
om jy i denne Sag skal finde m. eller
P. j. mest Foragt værd. Det forkommer
mig at være en af de simpleste Forretnin-
ger, jy længe har erfaret. Wasmuth
fortalte ~~der~~ forresten, at han ventede
mødtahl hertil.

Her er i Forvejen en Høben Danske i
Berlin, men jy ser dem heldigvis ikke.
Det blev mig ogsaa sagt, at R. Hirschspr.
skulde være her, men det er vel en
Fjeltagelse, da han vel næppe endnu er
færdig med sin Examen?

Hva glædeligt, at Christiaan har
saa godt et Udkomme! Jy troede
forresten, hans Brøder var Papirhandler
og ikke Apotheker. Er ~~der~~ Frk. Asta
Nørgaard den forhennevende Frk.
Reinhardt, og til hvem skriver hun
Kunst-Korrespondancer?
Niels-P. Mads hører jy intet for og

venter det for den Dags Stages heller
ikke. Jeg mødte ham en Ugentid for
min Afreise i Kjøbenhavn, og han
lovede saa at komme til mig dagen
efter. Han kom ikke, og jeg har ikke
siden hørt fra ham. Han har formodent-
lig en af de Perioder, hvor han ikke
kan indstaa mig; i de 8 Aar jeg har
kjendt ham er saadanne Perioder
regelmæssig ventt tilbage hvert andet
Aar.

Forrige mig nu snart igjen med
Bygladser, - dog ikke om Aalen,
i Hensend til hvilken Politikus
aldeles formaaer at tilfredstille mig.
Vil De noget om, hvem der har
skrevet den daarligt ^{skrevne} Anmeldelse af
min Bog i samme enorme slatte
Blad.

je har nu i mistro mere end 6
nye indtøbt købt fra Willmann, skjønt
is gjentagende af instruerende har best
om underretninger.

Hjertelig hilsener fra min
Kone og dens hustru

Emil Marmore

hils Christianen!

Berlin 21-1-89.

Anten 2. Linden 58